

HUSSIGNY GODBRANGE



magazine d'informations communales - juillet 2021- numéro 55

SOMMAIRE

FINANCES	4-5
6-7-8	TRAVAUX
ENVIRONNEMENT	9-10-11-12-13
14	FÊTES ET CÉRÉMONIES
PORTRAIT	15
16-17-18-19	SOCIAL - SANTÉ
CULTURE	20-21-22-23
24-25	ENFANCE - JEUNESSE
SPORTS	25
26-27	INFOS PRATIQUES

Résultats des élections à Hussigny-Godbrange

 RÉGIONALES 2021	
PREMIER TOUR	TOTAL
INSCRITS	2 232
VOTANTS	576
BLANCS OU ENVELOPPES VIDES	22
NULS	10
EXPRIMÉS	544
1. FILIPPETTI Aurélie	138
2. KLINKERT Brigitte	25
3. FÈVE Louise	48
4. PHILIPPOT Florian	28
5. JACOBELLI Laurent	93
6. MEYER Martin	5
7. TYANE Adil	0
8. ROTTNER Jean	66
9. ROMANI Eliane	141
SECOND TOUR	TOTAL
INSCRITS	2 232
VOTANTS	570
BLANCS OU ENVELOPPES VIDES	25
NULS	1
EXPRIMÉS	544
2. KLINKERT Brigitte	55
5. JACOBELLI Laurent	106
8. ROTTNER Jean	99
9. ROMANI Eliane	284

 DÉPARTEMENTALES 2021	
PREMIER TOUR	TOTAL
INSCRITS	2 232
VOTANTS	577
BLANCS OU ENVELOPPES VIDES	19
NULS	3
EXPRIMÉS	555
CRUNCHANT / MEYER	111
SILVESTRI / TROMBINI	370
BODET / KARLESKIND	74
SECOND TOUR	TOTAL
INSCRITS	2 232
VOTANTS	572
BLANCS OU ENVELOPPES VIDES	17
NULS	6
EXPRIMÉS	549
CRUNCHANT / MEYER	110
SILVESTRI / TROMBINI	439



Madame, Monsieur

Après la très longue période que nous avons vécue marquée par la pandémie, les dégâts sanitaires, physiques et psychiques constatés dans la population, peut-on se mettre à espérer qu'avec l'arrivée de l'été, l'horizon se dégage enfin et que nous retrouvions le cours d'une vie normale ?

C'est en effet ce qu'il faut souhaiter même si l'on sait que des habitudes et des comportements se sont installés, que bien des gens se sont refermés sur eux-mêmes quand d'autres craignent pour leur emploi ou leur entreprise.

C'est dans ce contexte que dans notre Commune comme ailleurs, l'abstention massive des électeurs lors des consultations départementales et régionales a atteint des records et cela ne serait dû comme le dit le Président de la République qu'à la crise sanitaire. Cela serait passer un peu vite sur l'échec cinglant des listes LREM même quand elles étaient conduites par des ministres.

Le "macronisme" qui se faisait fort de ré-enchanter la politique, aboutit dans les faits à son abaissement. Le dédain à l'égard des institutions locales, le mépris vis-à-vis du débat parlementaire, la violence comme réponse aux mouvements sociaux ont affaibli la démocratie et l'utilité du vote. Dans ces conditions, comment ne pas s'étonner de cette abstention massive qui traduit en fait une profonde colère à l'égard des représentants politiques et des institutions de la V^e République.

Si le résultat de ces élections ne disent rien de définitif pour la suite, l'échec de la LREM et du RN ne signifie pas que le duel Macron/Le Pen n'aura pas lieu, mais il prouve qu'il n'est pas inéluctable. Il montre aussi que le score de Macron en 2017 traduisait plus un rejet des autres que l'adhésion à une nouvelle offre.

Les Français n'en peuvent plus de cette politique par défaut. L'espace existe pour une vraie confrontation de projets de société. Le clivage droite-gauche n'a pas disparu mais il faut qu'il soit incarné. Voilà le véritable enjeu des mois à venir et il faut très vite y réfléchir.

Pour autant, cela ne m'interdit pas de vous souhaiter de passer un bel été.

Laurent Righi

Maire, Conseiller Général Honoraire

Budget communal 2021

Le 7 avril, le Conseil Municipal a voté le budget communal pour l'année 2021. Son montant : 2 955 000 € en fonctionnement; 2 823 600 € en investissement. Des montants en augmentation pour répondre aux besoins de fonctionnement des services et équipements communaux et mettre en oeuvre le programme des travaux prévu sur le mandat municipal.

CE QU'IL FAUT EN RETENIR :

La poursuite de la suppression de la taxe d'habitation sur les résidences principales...

- * effective pour 80 % des occupants de résidences principales, sous condition de ressources (abattement de 30 % en 2018, de 65 % en 2019 et de 100 % en 2020)
- * en cours pour les 20 % de foyers restants (abattement de 30 % en 2021, de 65 % en 2022 et de 100 % en 2023)

...et la mise en place par l'Etat d'un nouveau schéma de financement pour compenser cette perte

À compter de cette année, les Communes disposeront de l'actuelle part départementale de taxe foncière sur les propriétés bâties soit un taux de 17,24 % qui s'ajoutera au taux communal qui était de 14,99 %.



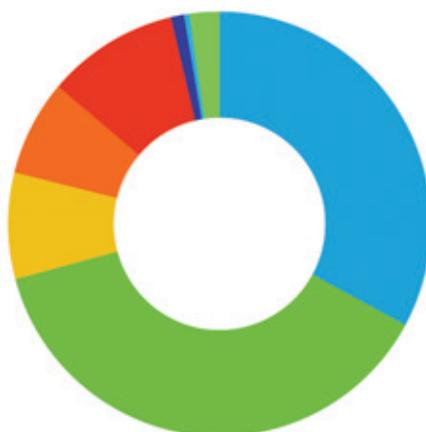
Privés de la taxe d'habitation, les Élus n'ont plus un pouvoir de décision que sur le taux des taxes foncières pour équilibrer le budget.

Et cette année, il a été décidé de revaloriser de 7,5 % les taux des impôts fonciers ; une décision certes peu populaire mais mûrement réfléchie pour préparer l'avenir, en maintenant la capacité d'investir de la Commune sans recourir à l'endettement et pour développer de nouveaux services tels la création d'une police municipale.

A signaler que, comme chaque année, la Commune ne perçoit pas l'intégralité du produit fiscal voté : en effet, les recettes perçues à ce titre par la Commune sont écartées à hauteur de 238 400 € au profit du fonds national de garantie individuelle de ressources (FNGIR), créé pour prélever le surplus de recettes que la réforme fiscale de 2010 supprimant la Taxe Professionnelle, apportait à certaines Communes – comme la nôtre – pour le reverser aux Communes "perdantes", celles en fait qui bénéficiaient d'une TP importante.



Dépenses



32,9%	●	charges à caractères général
37,9%	●	charges de personnel
8,1%	●	prélèvement FNGIR
7,3%	●	virement à la section d'investissement
10,1%	●	autres charges de gestion courante
1%	●	charges financières
0,4%	●	charges exceptionnelles
2,3%	●	dotations aux amortissements

Un programme d'investissement important

En raison de la crise sanitaire liée au COVID, l'année 2020 a vu de nombreux travaux retardés, en particulier l'opération de création d'une maison médicale qui n'a pu débiter qu'au 2^e semestre 2020. C'est pourquoi sur les 1,4 millions qui sont prévus pour cet équipement, 1 million reste inscrit sur le budget 2021.

Les autres investissements seront principalement consacrés à des travaux de voirie :

- réfection des rues Victor Hugo, Côte rouge et Cités Mouty.
- première partie de la requalification des rues Pasteur et Allende avec l'enfouissement des réseaux.

et de bâtiments :

- aménagement et équipement de locaux pour la police municipale dans l'ancienne garderie, rue du Maréchal Foch.
- étude pour la réhabilitation du bâtiment à côté de la mairie en locaux administratifs et associatifs.

Recettes



0,1%	●	remboursement sur dépenses du personnel
6,2%	●	produits des services et du domaine
55,2%	●	impôts et taxes
30,4%	●	dotations et participations
7,2%	●	autres produits de gestion courante
0,7%	●	produits exceptionnels
0,2%	●	amortissement des subventions

TRAVAUX

Maison de santé pluri-professionnelle : les travaux en voie d'achèvement



R Initialement programmée en juin, la fin des travaux de construction de la maison de santé, rue de l'hôpital, aura plutôt lieu en juillet.

Les délais prévus, 11 mois de construction, seront quasi-respectés, une gageure tant la crise sanitaire a compliqué l'opération : report du début des travaux en raison du confinement début 2020, conditions climatiques, problème d'approvisionnement des matériaux...

On peut légitimement espérer que les professionnels de santé accueilleront leurs patients dans la nouvelle structure à la rentrée prochaine. C'est certain pour les médecins et infirmières exerçant

déjà dans la Commune qui ont porté ce projet de santé et c'est en bonne voie pour le pôle kinésithérapie puisque les Élus ont contacté avec une kinésithérapeute souhaitant s'établir en libéral.

La Municipalité a profité de la construction de la maison de santé pour revoir l'ensemble des abords de l'espace public englobant ce bâtiment et la bibliothèque Georges Brassens : réfection de l'allée menant à cette dernière ainsi que création d'un cheminement PMR (personnes à mobilité réduite) ; nouvel éclairage ; plantations et pose de clôtures pour sécuriser les lieux. Ce sont près de 50 000 € de crédits qui ont été inscrits pour ces aménagements.



Réfection de la stèle des Spahis

La stèle des Spahis, érigée en 1991 en mémoire et en hommage au 4^e régiment des Spahis marocains, qui avait combattu valeureusement les nazis en mai 1940 dans le périmètre de la Côte rouge, s'était dégradée avec le temps. Un état aggravé suite à un accident automobile sur le parvis devant la stèle.

La Commune a donc décidé de procéder à sa rénovation complète, des travaux confiés à l'entreprise Luis Carrelage pour un montant de 8 400 €. Avec pour objectif, une inauguration officielle en mai 2022 lors des cérémonies de commémoration du 8 mai 1945.

Requalification des rues Pasteur et Allende

La Municipalité poursuit son programme de requalification du centre-ville : après les abords de l'école Jean la Fontaine et la rue Gambetta, ce sont les rues Pasteur (entre l'ancien presbytère et la Maison de l'Enfance) et la rue Salvador Allende qui vont faire l'objet d'une rénovation complète.

En 2021, est prévu l'enfouissement des réseaux aériens : en mai/juin, le Bureau d'Etudes Techni-Conseil a procédé auprès des riverains aux enquêtes de branchement. Le choix de l'entreprise chargée des travaux sera effectué à la rentrée pour un démarrage du chantier à l'automne.



En 2022, ce sont les aménagements de voirie qui seront réalisés, après présentation publique du projet aux riverains.

RÉFECTION DES VOIRIES RUES VICTOR HUGO, CÔTE ROUGE ET CITÉS MOUTY



La Municipalité a passé en 2020 un accord-cadre pour la réfection de voirie sur 3 ans concernant les rues suivantes : Cités Mouty ; rue Victor Hugo et Côte rouge ; rue des Jardins ; rue de l'Hôpital ; rue Longue Croix ; entrée des Cités Ferry.

Le marché global a été attribué à l'entreprise EUROVIA pour un montant de près de 460 000 € H.T. et les travaux seront supervisés par le bureau d'études Techni-Conseil, maître d'œuvre de l'opération.

C'est dans ce cadre que, cette année, ont été rénovées les rues Victor Hugo, Côte rouge et Cités Mouty pour un montant d'environ 200 000 € H.T.

Les travaux ont été réalisés en mai et juin, pendant une durée de 6 semaines et ont permis de remettre à neuf des chaussées et trottoirs qui en avaient bien besoin... mais aussi d'améliorer les capacités de stationnement en créant de "véritables" parkings rue de la Côte rouge et cités Mouty. La Commune bénéficiera de subventions pour cette première tranche de travaux : 50 000 € du Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle au titre du Fonds de soutien aux Communes fragiles et 30 000 de la Communauté d'Agglomération de Longwy au titre du Fonds de concours aux Communes. Est attendue la réponse de l'Etat que la Commune a sollicité au titre de la Dotation d'Equipeement des Territoires Ruraux.

Travaux de la Communauté d'Agglomération de Longwy

Premier chantier réalisé par la Communauté d'Agglomération de Longwy : la mise en place d'une barrière de sécurité le long du parking de covoiturage.

Second chantier programmé en juillet, rue Carnot : le remplacement d'un tronçon de la canalisation d'eau, de diamètre 50, sous-dimensionné par rapport au reste de la canalisation de diamètre 150 et la suppression des branchements en plomb encore existants. Des contraintes de circulation et de stationnement sont à prévoir pendant les travaux.

Une fois ceux-ci achevés, le Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle interviendra pour refaire à neuf la couche de roulement sur la totalité de la chaussée avant la rentrée de septembre.



Travaux en régie



Outre le déneigement qui, cet hiver, a beaucoup mobilisé les services techniques, les agents municipaux sont intervenus de façon plus spécifique pour réaliser plusieurs chantiers : création de locaux de rangement à la salle des sports ; réfection des peintures de la chambre funéraire et pose d'une clôture sur le parking ; réfection des peintures des locaux associatifs sous l'école Jean de la Fontaine.



Reboisement des parcelles scolytées

L'Etat a mis en place un plan de relance qui prévoit 150 millions d'euros pour soutenir le reboisement des forêts impactées par la sécheresse et les ravageurs. Sur le territoire de la Commune, 3 parcelles de résineux ont été décimées par la sécheresse et les scolytes et rasées pour certaines en totalité.

Dans ce cadre, la Municipalité a sollicité ce fonds de renouvellement forestier, par l'intermédiaire de l'Office National des Forêts (ONF) qui a monté un dossier de demande de subvention. Le coût total de cette opération s'élèvera à environ 51 300 € H.T. avec une subvention attendue de l'Etat à hauteur de 34 300 € (67%), le solde de 17 000 € étant à la charge de la Commune.

Les parcelles concernées seront reboisées par au moins 3 types d'essences de feuillus différentes, ce qui permet d'obtenir des plantations plus résilientes que les mono-plantations. Sont envisagés comme types d'essences des chênes sessiles, des chênes pubescents et des cèdres de l'Atlas mais ils pourront varier en raison des pénuries actuelles de plans chez les pépiniéristes. L'ONF se charge de créer un groupement d'achat pour l'approvisionnement des plans.

• PARCELLE N°1

Située à la sortie de Hussigny en direction de Thil et à la limite de l'ancienne route de Tiercelet, elle sera replantée en plein avec 1 200 plans à l'hectare et sera complètement entourée de grillage pour la protéger du gibier qui fait de gros dégâts sur les jeunes plans.

• PARCELLE N°18

Traversée par la RD 26 du côté droit en direction de Villers-la-Montagne, elle sera replantée par placeaux avec des protections individuelles autour de chaque plan. Le côté

gauche sera traité différemment en régénération naturelle à cause de la pauvreté des sols.

• PARCELLE N°30

Situés dans le bois de Godbrange, ses épicéas ont été prélevés mais comme il y a également beaucoup de feuillus restants, pour son reboisement, la méthode de placeaux va être utilisée. Un placeau est constitué de 9 plans avec protections individuelles repartis entre les arbres existants.

Cette opération est un investissement d'avenir pour préserver le patrimoine forestier de la Commune et l'adapter aux conditions climatiques et sanitaires. La nature va vite reprendre ses droits mais il faudra être patient pour voir à nouveau un semblant de forêt sur ces parcelles.



RETOUR SUR LES 3 ACTIONS MENÉES PAR LE TNT EN 2021



Le Territoire Naturel Transfrontalier de la Chiers et de l'Alzette (TNT) est une association transfrontalière citoyenne et environnementale portée par les Communes de Saulnes, Hussigny-Godbrange et Herserange du côté français et par la Commune de Differdange, du côté Luxembourgeois, rejointes en 2021 par Haucourt-Moulaine.

En pratique, le TNT organise des événements de sensibilisation et de mobilisation des acteurs locaux en faveur de l'environnement, des projets participatifs et collectifs, des formations et œuvre aussi à la mise sur pied de projets européens. Un des projets dont le TNT est partenaire est le projet Smart Light-HUB.

OPÉRATION NETTOYONS LA NATURE

En raison de la crise sanitaire, il n'était pas question d'organiser l'opération "Nettoyons la Nature" comme les précédentes éditions, avec appel aux volontaires des 4 Communes et grand rassemblement sur une journée se terminant par une collation géante !

Cette année, c'est sous la forme d'une opération s'étalant sur 3 semaines, du 22 mars au 11 avril, que s'est déroulée cette initiative. Le principe : les volontaires, par groupe de 6 maximum, s'inscrivaient en mairie, recevaient un kit de nettoyage (gants, sacs et pinces), indiquaient les lieux sur lesquels ils intervenaient, regroupaient les déchets pour que les services techniques récupèrent les sacs... Et en remplacement de la collation finale, se voyaient remercier avec un pot de miel !

Bilan : une dizaine de groupes participants malgré ces conditions particulières et une météo peu clémente. Merci à eux ! En attendant un retour à la normale pour l'opération 2022.



ENVIRONNEMENT



PLANTATION DE ROSIERS : “EMBELLISSONS ENSEMBLE NOTRE TERRITOIRE”

Les Communes membres du TNT ont décidé d’embellir ensemble leur cadre de vie et de connecter leurs territoires en lançant un projet d’îlots de biodiversité sur la thématique des roses. Le 22 mai 2021, les Communes de Differdange, Herserange, Saulnes, Hussigny-Godbrange et, pour la première fois, Haucourt-Moulaine qui vient de rejoindre le TNT, ont organisé une matinée de plantation et de co-création citoyenne.

Pour notre Commune, cet îlot se trouve autour de la locomotive sur le carreau de la mine à côté du parking de covoiturage. Une centaine de rosiers de variétés différentes a été commandée par le TNT et répartie entre les 5 localités.

Cette journée fut le démarrage de notre espace de biodiversité qui sera développé en plusieurs étapes dans les prochaines années. Nous ferons appel aux citoyens de Hussigny-Godbrange pour continuer cette création mais également pour mettre en place de l’affichage et informations sur la biodiversité de cet espace destiné à attirer les oiseaux, les papillons, les abeilles et autres insectes.

À terme un véritable parcours olfactif, sensoriel et de découverte de notre territoire reliera nos Communes de manière attrayante en empruntant la voie verte qui relie Herserange à Hussigny-Godbrange.

Tous les citoyens, amateurs ou professionnels, qui se sentent concernés par cette démarche seront les bienvenus lors des prochaines étapes de finalisation du projet.

SMART LIGHT HUB : DES PROJETS DE LUMINAIRES

RESPECTUEUX DE LA BIODIVERSITÉ

Le TNT et les Communes adhérentes dont Hussigny- Godbrange sont impliqués depuis 2019 dans le cadre du projet Interreg VA Grande région SMART LIGHT HUB (SLH). Le projet SLH a pour objectifs la création d'éclairages lumineux plus respectueux de la santé humaine, de l'environnement et de la biodiversité, de faciliter l'émergence de réponses collectives à des besoins non satisfaits en matière d'éclairage artificiel.

L'originalité du projet réside dans l'approche intégrée de l'éclairage artificiel qui prend en compte à la fois les critères énergétiques et ceux de la préservation de la biodiversité.

Grâce à des études de terrain dont une a été réalisée fin mai, l'association écologique NATAGORA, partenaire du projet, a installé 2 luminaires LED en sous-bois au parcours de santé du Haouy. Pendant 3 semaines, les experts ont réalisé de jour mais surtout de nuit des relevés et des enregistrements pour connaître l'impact de 2 types de lampes sur la biodiversité ; ceux-ci sont en cours d'analyse. Parallèlement à cette étude, Marc MANOCCHI et Francis RUBEOLISA, délégués au TNT pour Hussigny-Godbrange, ont participé avec le TNT, des étudiants en design industriel de ESA St Luc Liège et des étudiants de l'IUT Longwy-Département Génie Electrique et Informatique Industrielle – GEII.à plusieurs Webinaires de Co-création sur la thématique et la problématique de la pollution lumineuse et les solutions envisageables. Les étudiants se sont déplacés dans chaque Commune pour comprendre nos

Interreg 
Grande Région | Großregion
Smart Light-HUB

Fonds européen de développement régional | Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

Soutenu par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) le projet Smart Light-Hub est un projet Interreg V A Grande Région. Il vise à faciliter l'émergence de réponses collectives à des besoins non satisfaits en matière d'éclairage artificiel. Le projet est coordonné par l'Université de Liège (BE) qui est chef de file tandis que Natagora (BE), le TNT (LU-FR) et l'Université de Trier (ALL) sont opérateurs-partenaires. Le projet vise l'émergence d'éclairages extérieurs – sous forme de démonstrateurs - plus respectueux de la santé humaine et de l'environnement.

problématiques et nos attentes en matière d'éclairage et de protection de l'environnement. Le vendredi 4 juin, lors du Webinaire final, les étudiants ont proposé aux 4 communes plusieurs projets de prototypes de luminaires en fonction des souhaits de chacun. Le prototype que nous avons retenu sera installé sur le square Ronconi. Un cahier des charges est en cours de rédaction pour consulter les industriels pour la réalisation des luminaires choisis.

Pour plus de détails :
<http://smartlighthub.eu/>



Prototypage imaginé par les étudiants Defauwes M, Dewaele M, Jacques M, Millet S, Prévot A, Thisse Q (étudiants ST Luc Liège) et Alcázar (étudiant IUT Longwy)©

FÊTES ET CÉRÉMONIES



Commémoration du 8 mai 1945

Dépôts de gerbes à la stèle des Spahis et au Monument aux Morts.

Fêtes des Mères

En raison des restrictions liées au COVID, l'an dernier, la réception organisée traditionnellement par la Commune pour la Fête des Mères n'avait pu avoir lieu. Cette année, la Municipalité s'est adaptée à la nouvelle donne pour pouvoir célébrer cette fête en respectant les consignes sanitaires : Carla MONTI, Conseillère déléguée aux Fêtes et Cérémonies, a ainsi mis sur pied l'organisation d'un "drive" à la salle des sports les 26 et 27 mai dernier. Pendant ces 2 jours, les membres de la commission Fêtes et Cérémonies ont accueilli les mamans de la localité et leur ont remis un sac isotherme et une plante. Une initiative visiblement appréciée puisque près de 320 personnes se sont déplacées pour retirer ces cadeaux.



Etat - Civil 2020

NAISSANCES : ALMEIDA LOPES Emma, 7 juillet • BARACHETTI Ethan, 19 septembre • BARUTELLO Lino, 8 juillet • BELIOUZ Yassine, 13 janvier • BOFFY Lili, 1^{er} décembre • CARNESSE Timéo, 21 juin • CONTI Lorys, 9 juillet • DIA Djibril, 23 décembre • DINIS LOPES Bryan, 14 novembre • DJETOU Isaiah, 8 mars • DUARTE BAPTISTA Elijah, 24 mai • FERFERA Louisa, 23 novembre • GRIPPAUDO Ilario, 22 décembre • HARBOUCHE Kayla, 13 avril • HENNESEN OCVIREK Samuel, 29 août • KORMANN Léo, 7 août • LIA Hayden, 25 avril • MARIETTA Raphaël, 13 avril • MATHIEU Alban, 14 mars • MEIRINO SABATELLI Lisandro, 1^{er} avril • MELACOTTE Louise, 9 octobre • PINTO DOURCHE Serena, 18 décembre • PIRLOT Lise, 19 novembre • REJAK Filip, 17 juin • RICCI Neo, 16 janvier • RUBÉO LISA Alice, 4 septembre • SCHMITT James, 9 mai • SILVA MARQUES Kiara, 15 novembre • STASSE Lucien, 7 mai • VAN DE WOESTYNE Aydin, 5 février • WACKOWICZ Ilona, 28 août • ZANARDI Yuna, 17 novembre

MARIAGES : KARADAG Eren - ISIKO Belinda, 10 octobre • KULESZA Gilles - BRIGHI Caroline, 12 septembre • LEVANTI Joël - DA COSTA PEREIRA Sabrina, 19 juin • PIOCHE Sébastien - METRICH Sandra, 5 septembre • RIBAUT Jérémie - MELACOTTE Prescillia 22 août • ROUYER Guy - KALYAN Inna, 9 janvier • SANTIMARIA Arnaud - FERRARI Mélisa, 20 juin • SCHMITT Steve - PITEUX Véronique, 29 août • SPECIALE Gianni - SPANGENBERG Vanessa, 28 août • TRIPARI Giuseppe - CAMPOS ALMEIDA Monica, 8 février • WOLFF Jérémie - JESSE Julie, 26 septembre

DÉCÈS : APPOLONIA née HENRY Huguette, 15 janvier • BARUTELLO Bruno, 22 janvier • BATELLO née COLLOVATI Victoire, 3 mai • BESTJAN née GAY Renée, 18 juin • BORÉ Jackie, 19 octobre • BOUDA Lysiane, 11 janvier • BRACK née DE BRESSING Viviane, 7 novembre • CALAMARI Michel, 27 mars • CALIGO Pascal, 29 février • CAROLLO Erminio, 3 janvier • CHIGIONI Claude, 20 avril • COYER Fabrice, 14 décembre • CLAREN Othon, 23 janvier • CLAUDE née HOUSSARD Yvonne, 6 octobre • DALL'OMO née GLOWICKI Johana, 1^{er} août • DAMITIO André, 28 octobre • EFREMENKO née BALLASSE Fernande, 7 avril • FRANCIANI Aldo, 25 décembre • FRISONI Antonio, 24 janvier • GIACOMINI née BONASSO Serafina, 20 août • GOERGEN née CAT'RASTLER Josiane, 26 janvier • KROMER née POMBAS Noëlle, 7 septembre • KROPP née COINE Simone, 25 avril • KRZAK Jean-Marc, 5 mars • LALIERE née THOUNY Paulette, 12 mai • LEANDRI Serge, 11 octobre • MARIE-JEANNE née MONTI Nicole, 1^{er} novembre • MEDDOUR Mohammed, 28 septembre • MICHEL Roger, 28 septembre • MULLER née DESBOEUF Josette, 16 novembre • PARMANTIER Denis, 19 novembre • PIZELLE née STALTER Liliane, 1^{er} novembre • PONZONI née CALAMARI Yvette, 31 mars • REINACHTER Gabriel, 12 décembre • RIEFOLLO Joseph, 11 mai • RIGHI née PARISOT Andrée, 22 janvier • RODIGHIERO Fernand, 27 août • ROSSI née CEREZALES LAMAS Teresa, 23 octobre • SACCONNE Gérard, 13 janvier • SONI née DAMIANI Olga, 17 novembre • SOUZA DA CRUZ Rufino, 16 novembre • URBINATTI née SZAROLETTA Marie-Rose, 5 juin • VOUEL Pierre, 17 avril • ZABÉ Michel, 8 novembre

Guy Bourgon : 83 ans, un modèle de persévérance et de réussite

**Né en 1938 à Casablanca au Maroc,
Guy Bourgon commença sa vie au sein
de notre Commune en 1961,
à l'âge de 23 ans, lorsqu'il fut
embauché en tant que jardinier
horticulteur pour les mines.**

Dès 1963, il rejoint la Compagnie des Sapeurs-Pompiers Volontaires de Hussigny-Godbrange sous le commandement de M. Mazi, devient secouriste (Moniteur National de la Protection Civile) puis réussit à obtenir un poste comme garçon de salle à l'hôpital de Mont Saint Martin.

De là, il décida de passer le diplôme d'aide-soignant, lequel sera obtenu avec la distinction de Major de Promotion.

C'est en 1971, à l'âge de 33 ans, que Guy réussit son diplôme d'Infirmier Diplômé d'Etat. Au fur et à mesure des années, les formations suivies lui ont permis d'acquérir les connaissances indispensables à la maîtrise de son engagement.

La même année, il prend la relève de M. Mazi entant que Chef de Corps des Pompiers et obtient le grade de Lieutenant en 1976.

Durant ces années, Guy a eu sans cesse l'ambition de développer et d'améliorer les relations d'entre-aide entre les casernes de notre grande région. À la fois, Luxembourgeois, Belges ou Français, une réelle cohésion s'est formée entre les différentes équipes.

Embauché à l'hôpital Princesse Marie Astrid, il sera le premier infirmier à l'inaugurer en 1981 en y installant un patient en chambre. Il y continuera sa carrière jusqu'au moment de sa retraite en 1998.

Un an plus tard, à l'âge de 61 ans, il décide de quitter le Corps de Sapeurs-Pompiers terminant ainsi sa carrière avec le grade de Capitaine.



Qu'avez-vous décidé de faire de votre retraite ?

En 2001, j'ai été contacté par Laurent Righi afin de reprendre la présidence du Foyer des Anciens, ce que j'ai fait ! Ce fut une belle expérience et une grande opportunité, nous avons organisé des voyages plus beaux les uns que les autres, des goûters, des repas, des sorties cinéma. Nous formions un groupe d'amis et avons lié des amitiés nouvelles, mais surtout, nous avons créé beaucoup de souvenirs, ce qui a permis à de nombreuses personnes âgées d'échapper au poids de la solitude.

Je peux voir de nombreuses récompenses autour de nous, y en a-t-il une en particulier qui vous a marqué ?

Le 10 septembre 2015, j'ai été nommé Chevalier de l'Ordre National du Mérite ! Ce fut un grand honneur et un souvenir mémorable, j'ai d'ailleurs bien conservé le discours de Laurent Righi. C'était lors du 71^e Anniversaire de la Libération.

Quels sont vos meilleurs souvenirs au sein de notre commune ?

J'ai connu plusieurs Maires : MM. René Ronconi, Mathias Piermantier et Laurent Righi. J'ai toujours participé aux nombreuses manifestations, j'étais en charge des cérémonies officielles et durant ces 40 années, je n'ai gardé que de bons souvenirs de notre commune.

SOCIAL - SANTÉ

La municipalité apporte son soutien à l'association Couleurs gaies du Pays-Haut

En cette journée du 17 mai, journée mondiale de la lutte contre l'homophobie, un drapeau ARC EN CIEL au fronton de la Mairie.

L'association "Couleurs GAIES" se mobilise pour la lutte contre les discriminations dont sont victimes les personnes lesbiennes, gays, bis et transgenres. Si vous êtes confronté(e) à ces discriminations, "Couleurs gaies" peut vous aider. L'association vous propose une permanence d'accueil, d'écoute sur les Communes de Longlaville, Villerupt et Audun-Le-Tiche. (sur RDV).

- Longlaville : Maison du Peuple,
- Villerupt : Foyer Bouillon, avenue de la Libération.
- Audun-le-Tiche : Mairie de Audun-le-Tiche.

Contact mèl : longwy@couleursgaies.fr

<https://www.facebook.com/couleurs-gaies-pays-Haut-val-d'alzette-100307838758763>



Une Rose, Un Espoir

La Commune s'est de nouveau associée à l'opération "1 Rose, 1 Espoir" en assurant, en juin, la réservation des fleurs, ce qui a permis de collecter 480 € qui seront versés à la Ligue contre le cancer. Cette année, les bénéfices serviront à l'achat d'un équipement de diagnostic et traitement pour le service de chirurgie médicale du centre hospitalier de Toul.

Les motards de l'opération "1 Rose – 1 Espoir" seront dans la Commune le 11 septembre prochain pour distribuer les 240 roses réservées.

Brioche de l'Amitié

En 2020, l'AEIM-Adapei54 s'est vue dans l'obligation d'annuler sa traditionnelle Opération des Brioche de l'amitié en raison de la crise sanitaire.

Cette année, l'association a le plaisir de vous annoncer le retour de l'Opération Brioche de l'Amitié du 11 au 17 octobre prochain, sur tout le département de Meurthe-et-Moselle, dans une formule adaptée au regard des contraintes sanitaires. Elle permet de recueillir les fonds nécessaires pour apporter de nouvelles réponses, initier de nouveaux modes d'accompagnement, créer de nouvelles places d'accueil et faire face à des besoins jusque-là insatisfaits.

Merci de faire bon accueil aux bénévoles qui feront du porte-à-porte pour la vente des brioche de l'Amitié !





SENIORS DE PLUS DE 65 ANS : INSCRIPTIONS POUR LES BONS D'ACHAT ET LE REPAS ANNUEL



Les membres du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) nouvellement nommés suite aux élections municipales de 2020 ont décidé de revoir les critères d'attribution des bons de fin d'année aux personnes âgées de plus de 65 ans domiciliées dans la Commune. Pour tenir compte notamment du coût de la vie qui a augmenté depuis 2014, année où ces critères avaient été établis, les conditions de ressources et la valeur des bons ont été revues à la hausse comme suit :

• PERSONNES SEULES

- ◇ 1ère tranche : jusqu'à 1 100 euros : Bon d'une valeur de 120 €
- ◇ 2ème tranche : de 1 101 à 1 400 euros : Bon d'une valeur de 100 €
- ◇ 3ème tranche : de 1 401 à 1 700 euros : Bon d'une valeur de 85 €

• COUPLES DE PLUS DE 65 ANS.

- ◇ 1ère tranche : jusqu'à 2 000 euros : Bon d'une valeur de 175 €
- ◇ 2ème tranche : de 2 001 à 2 600 euros : Bon d'une valeur de 125 €

• COUPLES (UN DE PLUS DE 65 ANS, SUR LES DEUX)

- ◇ 1ère tranche : jusqu'à 2 000 euros : Bon d'une valeur de 125 €
- ◇ 2ème tranche : de 2 001 à 2 600 euros : Bon d'une valeur de 85 €

PERMANENCES CCAS

Le CCAS organise des permanences à la salle des fêtes, pour l'inscription des bénéficiaires, les jeudis 16 et 23 septembre 2021 de 10h à 12 h et de 14h à 16 h.

Se munir de ses justificatifs de ressources :

- Pour les personnes titulaires d'une pension de retraite française : avis d'imposition 2021 (sur les revenus de 2020).
- Pour les personnes titulaires d'une pension de retraite versée par un Etat étranger : dernier certificat annuel délivré par la caisse nationale de pension (Luxembourg, Belgique ...).

Coupon-Réponse POUR LE REPAS DES ANCIENS,
LA DATE RETENUE EST LE DIMANCHE 26 SEPTEMBRE 2021.

Pour l'inscription au repas, remettre en mairie le coupon-réponse ci-dessous :

Coupon-réponse, REPAS DU DIMANCHE 26 SEPTEMBRE 2021

M/M^{me}.....
Adresse.....

Participera au repas :

Nombre de personnes * : 1 / 2

*Le conjoint(e) âgé(e) de moins de 65 ans : participation aux frais de 25 €.



BIEN VIEILLIR A HUSSIGNY-GODBRANGE AVEC LES ATELIERS SENIORS BIEN-ETRE.

LE CCAS DE LA COMMUNE, EN PARTENARIAT AVEC LE CCAS DE VILLERUPT DANS LE CADRE DE LA CONFÉRENCE DES FINANCEURS 2021-2022, VA METTRE EN PLACE DE NOUVEAU DES ATELIERS BIEN-ÊTRE SENIORS.

**Conditions : Personnes de 60 ans et plus résidentes
des Communes de Hussigny-Godbrange, Villerupt et Thil.**

**LES SÉANCES SONT GRATUITES POUR LES PARTICIPANTS
ET DIFFÉRENTES THÉMATIQUES SONT PROPOSÉES, À SAVOIR :**

LA SOPHROLOGIE

IDENTIFIER ET GÉRER LES SITUATIONS DE STRESS

LA DOULEUR, LA COMPRENDRE POUR MIEUX LA GÉRER

UN PROGRAMME DE MÉMOIRE

LE SOMMEIL

PARCOURS PRÉVENTION CARDIOVASCULAIRE

PETITS ATELIERS NUMÉRIQUES

QI GONG

GYM ADAPTÉE

LES ATELIERS VITALITÉ

Basés sur l'échange, la convivialité, ces ateliers visent à améliorer la qualité de vie et le bien-vieillir des personnes. Ils ont pour objectif de conforter le lien social, retrouver confiance en ses capacités fonctionnelles et motrices, stimuler, entretenir, optimiser votre capital santé et votre autonomie.

LES ATELIERS DÉBUTERONT EN SEPTEMBRE.

Nous vous invitons à vous inscrire en Mairie aux différents ateliers.
En fonction du nombre de personnes inscrites par atelier,
nous envisagerons de mettre en place ces ateliers sur notre Commune.

Mobilisation du CCAS pour la vaccination des seniors

Permanences

Dans le contexte de la crise sanitaire, le CCAS s'est positionné pour permettre aux seniors d'accéder à la vaccination contre la Covid 19. Les membres du CCAS, élus et bénévoles, se sont mobilisés lors des

permanences des mercredis matin et vendredi après-midi et ont permis aux personnes âgées de 75 ans, dans un premier temps, puis aux personnes de 70 à 74 ans d'accéder aux centres de vaccination mis en place sur le territoire : la plaine des jeux sur Longwy et l'hôpital de Mont-Saint-Martin. Ils ont tout d'abord recensé tous les seniors concernés puis les ont contactés pour savoir s'ils étaient volontaires afin d'organiser leur transport vers les centres en lien avec TGL. À ce jour, 224 personnes ont été vaccinées (2 doses) par le biais du CCAS sur 312 personnes recensées. Nous remercions tout particulièrement les bénévoles du CCAS pour ce travail de fourmi mais le résultat est très satisfaisant. Les personnes de Hussigny-Godbrange contactées nous ont également exprimé leur satisfaction.

Une belle et utile action de proximité

À compter du mois de juin, un grand centre de vaccination a été mis en œuvre à Mexy à la salle des fêtes René MARTINI à la place des autres lieux de vaccination. Ce centre de vaccination est à la recherche de bénévoles pour assurer et optimiser son fonctionnement et permettre au plus grand nombre d'habitants de se faire vacciner. Personnel recherché : administratif, entretien et personnel titulaire d'un brevet de secourisme récent. Si vous êtes intéressé (e) si vous avez envie de jouer un rôle dans la lutte contre la Covid 19, contactez la Mairie/CCAS. Par ailleurs, la cellule de coordination recherche également du personnel soignant bénévole : merci de contacter le 07.64.78.50.76

“

INTERVIEW DE JEAN ARNOULD : *le ressenti d'un bénévole du CCAS*



Jean Arnould, vous êtes bien connu dans la localité pour vos engagements comme le témoignent 2 mandats de conseiller municipal de 1983 à 1995, vos investissements comme secrétaire dans les associations de l'Aurore Basket et du club de musculation Body-form et également comme membre de l'Office Municipal des Sports. La Municipalité s'est appuyée sur le CCAS pendant la crise sanitaire: comment ça s'est passé ?

Tout d'abord, le CCAS en novembre a pris la décision de contacter les personnes âgées ou isolées par téléphone pour prendre des nouvelles pendant cette période difficile. Puis à l'annonce de la campagne de vaccination, nous avons téléphoné à toutes les personnes de plus de 75 ans pour leur permettre

de bénéficier du vaccin, pour les personnes qui y étaient favorables bien entendu.

Chaque mercredi et vendredi de 10h/12h et de 14h/16h jusqu'en avril 2021, un groupe de bénévoles, membres du CCAS, se sont investis sans compter les heures, épaulés par le personnel communal.

Il a fallu chercher les personnes à partir des listes électorales puis trouver leurs numéros de téléphone et souvent appeler plusieurs fois car, soit elles étaient absentes, soit elles n'étaient pas décidées à se faire vacciner (elles demandaient un temps de réflexion). À plusieurs reprises, une organisation a dû être effectuée dans l'urgence : notre Adjointe Sylvie Joly recevait des appels des centres de vaccination demandant de trouver 30 personnes en quelques heures...

Quel est ton sentiment quant à cette entraide ?

Je suis très satisfait et j'insiste sur le travail d'équipe car il régnait une très bonne entente entre nous et cela a été fructueux, compte tenu du fort nombre de personnes qui ont accepté de se faire vacciner (plusieurs centaines). Aujourd'hui, j'ai le sentiment d'avoir accompli un devoir citoyen et qui a porté ses fruits.

”

CULTURE



© Gerard Beckers

Jazz à la mine, le 12 juin 2021

Le samedi 12 juin en milieu d'après-midi, l'association Vibra'Son, qui porte le festival JAZZ EN SOL MINEUR, conviait sur l'espace festif de l'ancien carreau de la mine non seulement les amateurs de jazz mais plus largement tous ceux qui aiment la musique. Premier rendez-vous "live" sur le Pays-Haut pour un concert en plein air et de surcroît gratuit.

La manifestation organisée conjointement avec JazzPote Thionville marquait le lancement des célébrations de la 10^e édition du festival JAZZ EN SOL MINEUR qui se tiendra les 27 et 28 août prochains. Et pour séduire la centaine de spectateurs, Vibra'Son a fait appel au BLUE LINE QUINTET, formation mosellane originaire de Phalsbourg.

Influencé par les grands noms du jazz, le Blue Line Quintet a régalé les spectateurs d'un répertoire original à dominante World-Jazz autour d'un instrument méconnu, le handpan. Ses sonorités envoûtantes permettent à la formation d'exprimer toute sa créativité empreinte de sensibilité avec des dialogues sous forme d'improvisations spontanées. Aux côtés de Christian Alligri aux handpan et percussions, on trouve Christian Schultz à la contrebasse, Lucas Streit au clavier, Pierre Seyer au saxophone et Bertrand Rebmann à la trompette. En 2019 le groupe a sorti son premier album "Dans les couloirs du temps". La formation se veut ouverte et elle évolue donc au gré des rencontres et des projets artistiques.

Premier concert après les divers confinements, le Blue Line quintet au Carreau de la mine a enthousiasmé et comblé le public, public qui, après de nombreux rappels les a gratifiés d'un tonnerre d'applaudissements... et tout ça dans le respect des règles sanitaires.

Prochain rendez-vous
★ JAZZ EN SOL MINEUR ★
10^e Edition,
les 27 et 28 août 2021

la billetterie est ouverte, infos et résa :

vibrasson.hussigny@gmail.com
<http://www.jazzensolmineurhussigny.com/>



La Fête de la musique a bien eu lieu. . .

Cette fête de la musique, marquée par la crise sanitaire, était particulièrement attendue. Organisée à Hussigny Godbrange vendredi 18 juin, l'édition 2021 a rencontré un franc succès. Pour fêter son retour, la Municipalité, en collaboration avec l'association Vibra'son et l'OMS, avait convié, sur le square René Ronconi, un public venu nombreux, désireux d'oublier ces longs mois de confinement.

La météo ayant été particulièrement clémente, ce sont près de 300 personnes, grands et petits, qui sont venues, tout au long de la soirée, saluer les performances musicales de l'Harmonie municipale La Fraternelle, suivie des groupes ICONIC JAMMER et DETTO.

Merci à eux pour ce moment de détente, à tous les participants et au public. Rendez-vous est pris pour l'édition 2022.



Et si on allait à la Bibliothèque ?

CENTENAIRE GEORGES BRASSENS

2021 : ANNÉE BRASSENS

Un hommage sera rendu à Georges Brassens, à l'automne 2021, pour le centième anniversaire de sa naissance et le 40^e de son décès, en partenariat avec la médiathèque intercommunale de Longwy.

Manifestations prévues sur Hussigny-Godbrange :

- Inauguration des événements le **mercredi 13 octobre**.
- **du 13 au 16 octobre Exposition Georges Brassens** à la salle des fêtes.
- **samedi 30 octobre : pièce de théâtre "Un p'tit coin de paradis"** par la compagnie "Les Uns, les Unes" à la salle des fêtes.
- **3 ateliers d'écriture pour les classes de CM2 ainsi qu'un atelier adultes** "Écrire à la façon de Brassens".

De nombreux ouvrages, ainsi que CD et DVD sur Brassens, adultes ou enfants, sont d'ores et déjà disponibles au prêt à la bibliothèque.



Horaires

la bibliothèque assure un service de prêt/retour aux horaires habituels :

mardi : 14 à 17 h

mercredi : 10 à 12 h - 14 à 17 h

jeudi : 10 à 12 h - 14 à 17 h

vendredi : 14 à 17 h

samedi : 14 à 17 h

Réservation possible des livres sur le catalogue en ligne :

<http://HUSSIGNY-POM.C3RB.ORG>



@bibliotheque.hussigny

Rendez-vous en Octobre !

Théâtre des *jeunes pousses*

Pour pouvoir, un jour larguer les amarres de leur rafiote, les Jeunes Pousses ont bravé toutes les tempêtes "Covidiennes", en poursuivant les répétitions contre vents et marées, soit en présentiel soit en visio.

Mais l'ancre s'était bien fixée à l'Iceberg Covidien. C'était sans compter sur la positivité des JP, qui ont alterné les Visio délires, les présentiels glacials sous le préau de l'école Jean de la Fontaine, les tournages de films avec Visio HD ou Studio Ldc, les répets de folie dans le jardin de Valgi la pirate et les actions de bienveillance pour les EHPAD de Hussigny, Villerupt et Audun, avec pour mission : s'auto-enregistrer des mini-vidéos, en mode "Seniors" qui se posaient la question: "c'était quoi

la vie d'avant ?". Le visionnage des vidéos a fait le bonheur de nos Anciens. Notre persévérance et nos incantations musicales ont porté leurs fruits : quelques déluges pluvieux mais aussi l'autorisation de jouer le 4 juillet à Villerupt, avec un protocole drastique et une organisation de folie, mais toute l'équipe JP a répondu présent :

Equipe JP Déjantée, Parents JP et SURTOUT TOUS LES JP QUI ATTENDENT DEPUIS PRESQUE 2 ANS DE PARTIR EN CROISIERE, SUR LE JOUVENCICA, POUR NOTRE CROISIERE DE JOUVENCE, DIRECTION LES ILES IMMUNITES !!!!! c'est le 4 juillet ! à Villerupt 15h ; préparez vos valises, on embarque !!!!



ENFANCE - JEUNESSE

Journées "Portes ouvertes"

La Maison de l'Enfance a organisé ses journées "Portes ouvertes" du 21 au 25 juin 2021 pour présenter la structure aux nouveaux inscrits le souhaitant. La pandémie ne permettant pas de recevoir tout le monde en même temps, des rendez-vous individuels ont été pris. Cette nouvelle manière de fonctionner permet aux familles d'avoir un accueil personnalisé (visite de la structure, découverte des activités réalisées) et aux responsables de la Maison de l'enfance d'accorder plus de temps à ces familles.

Renseignements et inscription :

Maison de l'Enfance : Amandine ARNOULD

Tél. 03.82.44.49.39

Mail : maisondelenfance.hussigny@riv54.fr



Nouvelle enseigne à la Maison de l'enfance

Une nouvelle enseigne pleine de couleurs a été posée sur la façade de la maison de l'enfance le 15 juin, l'inscription existante ayant été effacée lors des travaux de ravalement de la façade.

Elle reflète la joie, la bonne humeur et l'insouciance de vos chers enfants qui fréquentent la structure tout au long de l'année scolaire et pendant les vacances.

Le dessin de l'enseigne est l'œuvre d'un jeune lycéen de la localité que nous tenons à remercier particulièrement !!

Merci NOA !

Récompenses scolaires

Remise des récompenses de fin d'année dans les écoles par les Élus



école Jean de la Fontaine



école Jacques Prévert

SPORTS

Enquête jeunes

Toute la Municipalité ainsi que les membres de la commission jeunesse remercient grandement les jeunes qui ont répondu à l'enquête pour les 11-17 ans.

Grâce à vos réponses, un travail de réflexion est en cours...

Nous reviendrons vers vous à la rentrée de septembre !!!

En attendant passez de bonnes vacances et à très vite.



Centre de loisirs été 2021

**DU MERCREDI 7 JUILLET
AU MARDI 24 AOÛT 2021.**

Horaires de fonctionnement :

du lundi au vendredi, accueil à la journée ou à la demi-journée.

Le matin de 8h30 à 12h00

L'après-midi de 13h30 à 18h00

La journée complète de 8h30 à 18h00

INSCRIPTIONS : nous vous rappelons également qu'afin de pouvoir communiquer le nombre de repas nécessaire et de prévoir le nombre suffisant d'encadrants pour le bon déroulement des activités, chaque famille devra réserver, le jeudi au plus tard, les jours de la semaine où son - ou ses - enfant fréquentera le centre de loisirs.

Club de pétanque



Samedi 19 et dimanche 20 Juin 2021, se déroulaient à Pont-à-Mousson les championnats de MEURTHE ET MOSELLE triplètes masculin et féminin.

4 équipes masculines et 1 féminine étaient engagées :

DEDIEU Jérôme – SPECCHIO Renaud – GIROLAMO Stéphane.

BASTIANELLI Dylan et son frère Florian – PHILIPPE MOUREY Fluvio.

AMBROSINO Piero- SIGLER Yannick – ZOHAR Johan.

BARTOLACCI Pierre – BASTIANELLI Piero – GERARD Adrien.

RAMPONI Anne – ANTOINE Valérie – KLEBER Jenny.

L'équipe emmenée par le président a perdu aux portes des huitièmes de finale, mais celle composée des frères BASTIANELLI et de PHILIPPE MOUREY Fluvio est quant à elle devenue Vice-championne départementale, c'est une première pour le CSMP HUSSIGNY. Tout au long du week-end, leur niveau de jeu était exceptionnel, ils se sont inclinés uniquement contre une triplète qui compte plus de 90 participations aux championnats de FRANCE.

Ça s'est passé à Hussigny-Godbrange !

Le 26 juin sera donné le coup d'envoi de la 108^e édition du Tour de France. Savez-vous combien de fois, la grande boucle est passée par Hussigny-Godbrange ?

Et non, ce n'est pas 1 mais 2 fois en 1982 et 2017. Si l'édition de 2017 est encore présente dans les esprits de nombreux habitants, ce n'est peut-être pas le cas pour celle de 1982.

Le 5 juillet 1982, pour la 3^e étape, le tour s'est élancé de Nancy pour un parcours de 134 km jusqu'à Longwy. Le peloton est passé par notre commune via les rues Carnot et de la



Gare en direction de Saulnes. Le Belge Daniel Willems s'était octroyé la victoire d'étape et c'est le français Bernard Hinault qui a remporté le Tour et de fait le maillot jaune cette année-là.

La seconde fois, c'était bien évidemment le 3 juillet 2017, la course était partie de Verviers (en Belgique) via le Luxembourg et le peloton a traversé la Commune par les rues Carnot et Gambetta pour rejoindre ensuite Longwy. Le soleil était de la partie, la foule massée sur les trottoirs était nombreuse. Le vainqueur de l'étape a été le slovaque Peter Sagan et c'est Christopher Froome qui a remporté le Tour...

À quand le prochain passage par notre Commune ?

INFORMATIONS PRATIQUES

Le soleil Ami ou Ennemi ?



La réponse à cette question est simple : les deux. Le soleil est à la fois notre ami et notre ennemi.

LE SOLEIL A DE NOMBREUX BIENFAITS...

- ☀ Le soleil nous amène la lumière qui booste notre moral via la sécrétion d'hormones.
- ☀ Les rayons du soleil permettent la fabrication de la vitamine D. Vitamine D qui est nécessaire pour avoir des os solides et renforcer notre immunité.
- ☀ Le soleil possède des vertus sur des maladies de peau comme le psoriasis ou l'eczéma.

...MAIS IL OCCASIONNE AUSSI DES MÉFAITS POUR NOTRE SANTÉ :

- △ Le soleil engendre coup de soleil, vieillissement de la peau.
- △ Le soleil est responsable de coup de chaleur, déshydratation.
- △ Les rayons UV du soleil entraînent des problèmes oculaires : uvéïte, cataracte.
- △ ...Sans oublier, le risque de cancer cutané.

Alors, avec le retour des beaux jours, afin de profiter des bienfaits sans subir les méfaits du soleil, n'oubliez pas de respecter quelques règles simples :

- Évitez de vous exposer au soleil entre 12h00 et 16h00.
- Pour faire le plein de vitamine D, 20 minutes d'exposition suffisent.
- Appliquez de la crème solaire toutes les 2 heures où que vous soyez, pas simplement au bord de la mer. Choisissez une crème avec un indice (FPS) de minimum 30, voire plus si votre peau est claire.
- Portez des lunettes solaires et ce quel que soit votre âge, ainsi qu'une casquette ou un chapeau.
- Pensez à vous hydrater régulièrement.
- Surveillez vos grains de beauté et au moindre doute prenez rendez-vous chez votre dermatologue.



Nids de guêpes

Comme l'an passé, la Commune a passé un contrat avec l'entreprise "Fini les Guêpes" qui pourra intervenir en cas de présence d'abeilles, de guêpes ou de frelons.

Les tarifs appliqués seront différents selon l'intervention : 70 € (forfait de base) ; 50 € supplémentaires en cas de détuilage ou de démontage ; 50 € pour la récupération d'un essaim d'abeilles.

La Commune prendra en charge 50 % du prix de la prestation. Pour toute intervention ou conseil, contacter "Fini les Guêpes" au 06 23 76 41 15 ou par mail sur le site internet : www.finilesguepes.fr

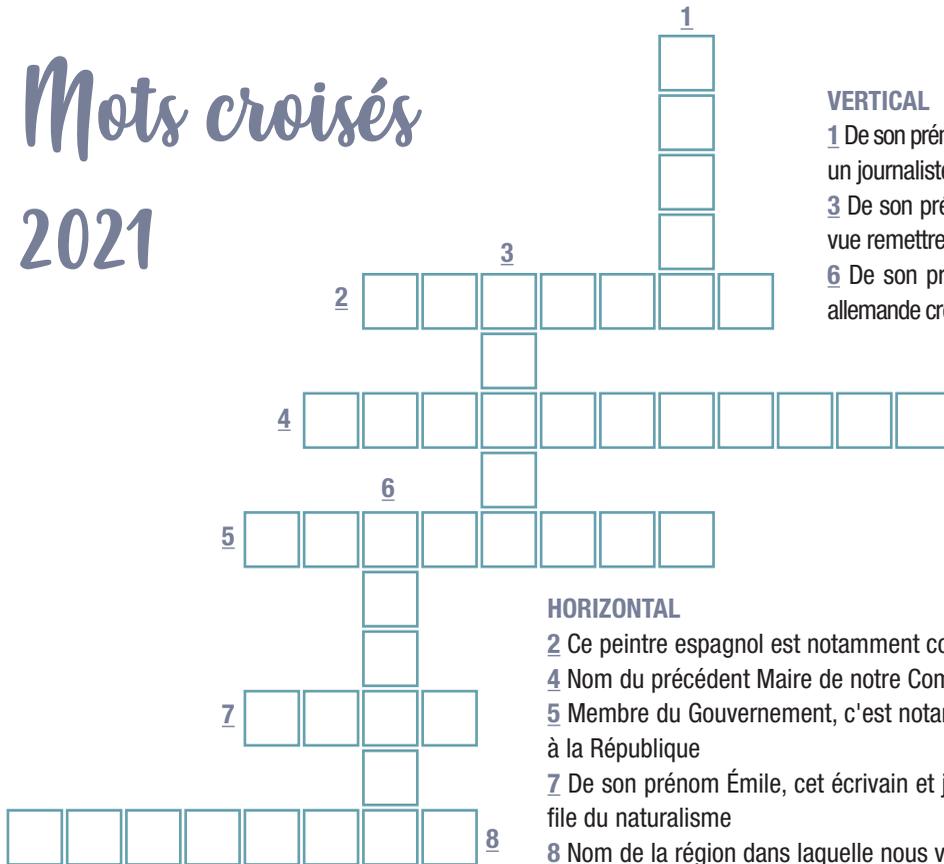


Noces d'or, de diamant et de platine

La traditionnelle cérémonie des Noces d'Or et Diamant aura lieu le samedi 23 octobre 2021 à 15h30. Les couples résidant dans notre Commune et qui ont célébré leur mariage en 1970, 1960 et 1950, 1971, 1961 et 1951, sont priés de se faire connaître en Mairie.

Mots croisés

2021



VERTICAL

1 De son prénom Albert, cet écrivain philosophe fut également un journaliste militant engagé dans la Résistance,

3 De son prénom Marie, cette scientifique polonaise s'est vue remettre les prix Nobel de Physique et de Chimie

6 De son prénom Jean, ce Préfet refusant l'Occupation allemande créa et dirigea le Conseil National de la Résistance

HORIZONTAL

2 Ce peintre espagnol est notamment connu pour ses œuvres cubiques

4 Nom du précédent Maire de notre Commune

5 Membre du Gouvernement, c'est notamment lui qui, en 1870, proclame le retour à la République

7 De son prénom Émile, cet écrivain et journaliste fut considéré comme le chef de file du naturalisme

8 Nom de la région dans laquelle nous vivons

DATES À RETENIR

Août

VENDREDI 13 / EFS / Salle des fêtes / **DON DU SANG**

DIMANCHE 15 / C.S.G / Complexe sportif / **Challenge**

DIMANCHE 22 / Vibra'son / Salle des fêtes / **Apéro jazz**

SEMAINE DU 23 AU 28 / Vibra'son / Salle des fêtes / **Expo photo**

VENDREDI 27 & SAMEDI 28 / Vibra'son / Carreau de la Mine / **Festival de JAZZ**

Septembre

VENDREDI 10 / Mairie / Mairie / **Cérémonies de la Libération**

JEUDI 16 & JEUDI 23 / Mairie - C.C.A.S / Salle des fêtes /

Permanences inscriptions pour les bons de fin d'année

DIMANCHE 26 / Mairie - C.C.A.S / Salle des fêtes / **Repas annuel pour les personnes âgées**

Octobre

SAMEDI 2 / Body'Form / Salle des Fêtes / **Repas dansant**

DU MERCREDI 13 AU 16 / Mairie / Salle des Fêtes / **Expo Georges Brassens**

DIMANCHE 10 / Pétanque / Salle des Fêtes / **LOTO**

SAMEDI 23 / Mairie / Salle des Fêtes / **Réception Noces d'Or**

SAMEDI 30 / Mairie Salle des Fêtes / **Pièce de théâtre Brassens 20h**

SAMEDI 30 / Association La Cigale & la Fourmi Place de l'Église
Vente de Fleurs pour la Toussaint

Novembre

DIMANCHE 7 / OMS / Salle des Sports / **SEMI MARATHON**

JEUDI 11 / Mairie / Salle des Fêtes / **Cérémonies**

SAMEDI 13 & DIMANCHE 14 / "Les jeunes Pousses" + mairie /
Salle des Fêtes / **THEÂTRE - BLIND TEST**

MARDI 16 / EFS / Salle des Fêtes / **Don du sang**

DIMANCHE 21 / Harmonie la Fraternelle / Salle des Fêtes / **Sainte Cécile - Repas**

SAMEDI 27 & DIMANCHE 28 / C.A.P.H.G / Salle des Sports / **Trail**

Décembre

SAMEDI 4 / Ecole Jean de la Fontaine / Salle des Fêtes / **Marché de Noël**

LUNDI 6 / Mairie / Salle des Fêtes / **Saint Nicolas spectacle écoles**

VENDREDI 10 / Ecole Jacques Prévert / Salle des Fêtes / **Marché de Noël**

DIMANCHE 12 / Amicale de Danse / Salle des Fêtes / **Goûter - Spectacle**

Toute l'actualité de votre Commune en temps réel et en toute simplicité !

La Municipalité de Hussigny-Godbrange vous propose l'application "PanneauPocket" pour toujours mieux vous informer et vous alerter sur différents événements : manifestations locales, coupures réseaux, travaux sur la voirie, alertes météo... et bien plus encore où que vous soyez, quand vous le souhaitez !

COMMENT INSTALLER L'APPLICATION ?

1. Ouvrez votre application PlayStore(Android), App Store(Apple), AppGallery(Huawei) sur votre téléphone ou sur votre tablette.



2. Tapez "PanneauPocket" dans la barre de recherche.



Sélectionner ce logo et cliquez sur "Installer" ou "Ouvrir"

3. Entrez le nom de la commune ou son code postal

**HUSSIGNY GODBRANGE
(54590)**



4. Cliquez sur

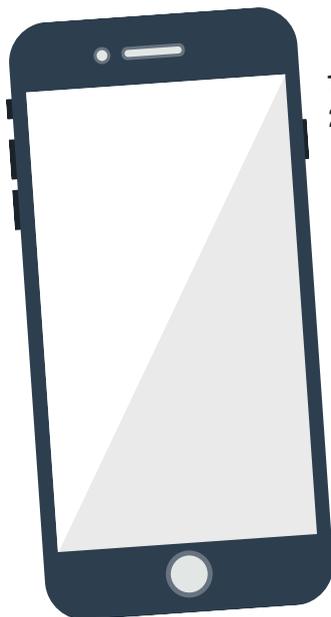


pour ajouter la commune à vos favoris et pour recevoir les notifications instantanément sur votre portable ou tablette à chaque nouvelle alerte ou information.

NB : Retrouvez également toutes les informations et alertes depuis votre ordinateur sur app.panneaupocket.com

POUR LES PORTABLES LUXEMBOURGEOIS AVEC UN FORFAIT ÉTRANGER, VOICI LA PROCÉDURE À SUIVRE POUR INSTALLER L'APPLICATION SUR VOTRE MOBILE.

APPLE STORE



- 1 - Ouvrez l'app Réglages.
- 2 - Touchez votre nom, puis touchez iTunes Store et App Store.
- 3 - Sélectionnez votre identifiant Apple, puis touchez Afficher l'identifiant Apple. Vous pouvez être invité à vous connecter.
- 4 - Touchez Pays/Région.
- 5 - Touchez "Modifier le pays/la région". Si vous ne voyez pas l'option "Modifier le pays/la région", contactez l'assistance Apple.
- 6 - Touchez votre nouveau pays ou nouvelle région, puis lisez les conditions générales.
- 7 - Touchez J'accepte dans l'angle supérieur droit, puis touchez une nouvelle fois J'accepte pour confirmer.

SUR UN ANDROÏD - GOOGLE PLAY

Pour changer de pays, il vous faut définir le nouveau dans Google Play. Pour ce faire, vous devez vous trouver dans le pays en question et disposer d'un mode de paiement dans ce pays.

- 1 - Sur votre téléphone ou tablette Android, ouvrez l'application Google Play Store .
- 2 - Appuyez sur Menu Compte.
- 3 - Sous "Pays et profils", recherchez votre nom et votre pays.
- 4 - Si vous n'avez pas de mode de paiement dans le nouveau pays, suivez les instructions à l'écran pour en ajouter un. Vous créez ainsi un profil Google Payments associé au nouveau pays.
 - Le premier mode de paiement doit provenir du pays pour lequel vous ajoutez un profil.
 - Une fois le profil créé, vous pouvez ajouter des modes de paiement d'autres pays.
- 5 - Le Google Play Store passe automatiquement au nouveau pays. Cette opération peut prendre jusqu'à 24 heures.
- 6 - Vous pourrez télécharger l'application gratuitement à la suite de cette procédure.